

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 19 (1943-1944)  
**Heft:** 11

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

August 1944

Nr. 11, 19. Jahrgang

Schweizer  
Spiegel



Die Uhr des nächsten Jahrzehnts



**OMEGA**  
*Automatic*

*sie ist wasserdicht  
sie ist antimagnetisch  
sie ist stoßgesichert*

*sie zieht sich selbst auf!*

Dieses Modell Nr. 580 Gold 18 Kt. . . . . Fr. 690.—  
gleiches Modell mit anderem Zifferblatt: Gold 14 Kt. Nr. 570 . . . . . Fr. 530.—  
Rostfreier Stahl Nr. 550 Fr. 165.— und Fr. 168.—

## Erziehungsfragen

werden laufend durch prominente Fachleute des Erziehungswesens u. bekannte Pädagogen mit interessanten Beiträgen behandelt in der

## Schweizer Erziehungs-Rundschau

Probenummern gratis durch den Verlag

Kommerzdruck und Verlags AG., Zürich 2  
Glärnischstraße 29



**2 Uhren hoher Klasse**

Antimagnetisch, stoßgesichert, mit Leuchtzifferblatt, von solider Ausführung, eleganter Form und erprobter Qualität

**Sporto = staubgesichert Fr. 85.—**  
Metall chromiert mit rostfreiem Stahlboden

**PILOT = wasserdicht Fr. 145.—**  
rostfreier Stahl, Sekunde aus der Mitte

Beide Uhren in Original-Etui mit Garantieschein

# ZENITH

Die Elite der Schweizer Uhrmacher führt sie 

# Schweizer Spiegel

Guggenbühl und Hubers „Schweizer-Spiegel“  
eine Monatsschrift, erscheint am 1. jedes Monats.

### Redaktion :

Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolt Guggenbühl  
(Praktischer Teil : Frau Helen Guggenbühl),  
Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon 2 34 31.  
Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rückporto unerlässlich.

### Inseraten-Annahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telephon 23431. Schluß der Inseraten-Annahme  
12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis  
einer Seite Fr. 400,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 200,  $\frac{1}{4}$  Seite  
Fr. 100,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 25, 15 %  
Teuerungszuschlag. Bei Wiederholungen Rabatt.

### Druck und Expedition :

Buchdruckerei Bächler & Co., Marienstr. 8, Bern.

### Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die  
Expedition sowie auch alle Buchhandlungen  
und Postämter.

### Abonnementspreise :

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 17.—
	für 6 Monate	Fr. 9.25
	für 3 Monate	Fr. 4.95
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 17.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 1.80
	Postcheckkonto Bern III 5152	

GUGGENBÜHL & HUBER  
SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG AG.  
ZÜRICH

# SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern.

o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Arosa:</b>			St. Benedikt . . . . .	1 84	Fr. 7.50 bis 9.—
Belvédère X . . . . .	3 13 36	Fr. 12.50 bis 16.—	St. Joseph . . . . .	3 31	Fr. 7.50 bis 9.—
Eden X . . . . .	3 18 77	ab Fr. 15.—			(von 3 Tagen an)
Hubelsee X . . . . .	3 11 74	Fr. 10.75 bis 13.—	St. Katharina . . . . .	38	ab Fr. 9.—
Isla . . . . .	3 12 13	ab Fr. 13.— #	Storchen X . . . . .	66	ab Fr. 9.—
Merkur X . . . . .	3 11 13	ab Fr. 13.—	Wachslicht . . . . .	1 62	Fr. 9.— bis 11.50
Posthotel X . . . . .	3 13 63	ab Fr. 14.—			
Tanneck X . . . . .	3 13 36	Fr. 10.25 bis 15.—	<b>Engelberg:</b>		
Touring X . . . . .	3 18 68	ab Fr. 11.25	Bellevue o . . . . .	7 72 13	Fr. 13.50 bis 16.—
			Central . . . . .	7 72 39	Fr. 9.50 bis 12.—
<b>Beckenried:</b>			Hotel Engelberg o . . . . .	7 71 68	Fr. 9.50 bis 12.—
Restaurant Klewenalp . . . . .	6 83 10		Gasthaus zum Grünwald . . . . .		
			Tea-Room Rob. Matter . . . . .	7 73 18	
<b>Braunwald:</b>			Hotel - Pension Sonnwend-		
Tödblick X . . . . .	7 22 36	Fr. 9.50 bis 12.—	hof X . . . . .	7 71 43	ab Fr. 9.50
<b>Brunnen:</b>			<b>Ermatingen:</b>		
Kurhaus Hellerbad X . . . . .	1 81	Fr. 9.— bis 11.—	Kurhaus Adler . . . . .	55 13	Fr. 9.50 bis 12.—
<b>Bühler (Appenzell):</b>			<b>Ferret:</b>		
Ochsen . . . . .	9 21 13	ab Fr. 7.—	Chalet des Glaciers . . . . .		Übernacht. Fr. 2.50
			Hôtel-Pension du Val Ferret . . . . .	6 81 80	Fr. 10.— bis 12.—
<b>Buochs (Nidwalden):</b>			Hôtel-Pension du Col de		
Krone o . . . . .	6 81 39	Fr. 9.— bis 11.—	Fenêtre . . . . .	6 81 88	ab Fr. 8.—
			Grand Hôtel du Val Ferret . . . . .	6 81 77	
<b>Champex:</b>					
Hôtel des Alpes et du Lac X . . . . .	6 81 51	Fr. 12.— bis 19.—	<b>Finhaut:</b>		
Hôtel Cretex X . . . . .	6 82 05	Fr. 10.75 bis 17.—	Hôtel de l'Hospice du		
Hôtel du Glacier o . . . . .	6 82 07	Fr. 9.50 bis 14.75	Grand-St-Bernard . . . . .	8	Fr. 9.50 bis 11.50
Hôtel de la Poste . . . . .	6 82 16	Fr. 8.50 bis 10.—			
Hôtel Suisse . . . . .	6 81 22	Fr. 9.75 bis 11.75	<b>Flawil:</b>		
			Röbli X . . . . .	8 35 03	Fr. 10.50 bis 12.—
<b>Chur:</b>					
Restaurant Astoria . . . . .	2 13 20		<b>Flims-Dorf:</b>		
Restaurant Flora . . . . .	2 13 12		Restaurant Central . . . . .	4 12 72	
Marsöl . . . . .	2 24 31	ab Fr. 9.—	Hotel-Pension Vorab X . . . . .	4 11 15	Fr. 10.— bis 12.—
Sternen o . . . . .	2 35 56	Fr. 12.— bis 13.—			
Weißkreuz . . . . .	2 31 12	ab Fr. 9.—	<b>Flims-Fidaz:</b>		
			Kurhaus Fidaz X . . . . .	4 12 33	Fr. 9.50 bis 12.—
<b>Davos-Dorf:</b>					
Sporthotel des Alpes X . . . . .	5 67	Fr. 10.25 bis 13.—	<b>Flims-Waldhaus:</b>		
Montana X . . . . .	4 27	Fr. 15.— bis 18.—	Privathotel Cecil X . . . . .	4 12 69	ab Fr. 14.—
Röbli o . . . . .	5 44	Fr. 8.50 bis 9.—	National X . . . . .	4 12 24	Fr. 12.50 bis 15.—
Café Fischer . . . . .	6 04	möbl. Zimmer	Segnes und Post X . . . . .	4 12 81	Fr. 14.— bis 18.50
			Privatpension Villa Selva X . . . . .	4 12 68	Zimmer mit Früh-
<b>Davos-Platz:</b>					stück Fr. 5.—
Kurhaus Alexanderhaus . . . . .	2 07		<b>Flums:</b>		
Beekhuizen X . . . . .	6 45	ab Fr. 14.—	Gamperdon . . . . .	8 31 24	Fr. 8.50 bis 9.—
Sporthotel Central . . . . .	5 03	Fr. 16.50 bis 20.—			
Sporthotel Eden . . . . .	76	Fr. 11.50 bis 16.—	<b>Gstaad:</b>		
Pension Villa Emma . . . . .	43	Fr. 10.25 bis 13.25	National o . . . . .	48	ab Fr. 10.50
Restaurant Gentiana . . . . .	6 49				
Konditorei Schneider . . . . .	2 94		<b>Haslen (Glarus):</b>		
Tea-Room R. Trauffer . . . . .	5 71		Pension Schönau . . . . .	7 11 54	ab Fr. 8.—
Tea-Room Weber . . . . .	1 89				
<b>Degersheim:</b>			<b>Heiden:</b>		
Kuranstalt Sennrütli . . . . .	5 41 41		Adler . . . . .	37	ab Fr. 8.50
			Linde X . . . . .	14	Fr. 9.— bis 11.—
<b>Dießenhofen:</b>					
Hirschen o . . . . .	6 61 23	Fr. 9.50	<b>Hemberg:</b>		
			Löwen . . . . .	5 61 10	Fr. 7.50 bis 9.—
<b>Disentis:</b>					
Lukmanier . . . . .	7 51 07	ab Fr. 9.—	<b>Hohfluh (Berner Oberland):</b>		
			Alpenruhe X . . . . .	4 02	Fr. 10.75 bis 14.—
<b>Ebnat-Kappel:</b>					
Ochsen . . . . .	7 22 21		<b>Horw:</b>		
			Pilatus . . . . .	2 15 38	
<b>Einsiedeln:</b>					
Elefant . . . . .	1 86	Fr. 7.50 bis 9.—	<b>Kerns:</b>		
Metzgerhalle . . . . .	63	Fr. 7.50 bis 10.—	Pilgerpension Edelweiß . . . . .		
Ochsen . . . . .	45	ab Fr. 9.—			
Rebstock . . . . .	2 09	Zimmer Fr. 2.—	<b>Kleine Scheidegg:</b>		
Gasthaus Schwyzerhüsli . . . . .		Zimmer Fr. 2.50	Kleine Scheidegg X . . . . .	45 16	Fr. 15.— bis 17.—
			<b>Kriens:</b>		
			Restaurant Metzgerhalle . . . . .	2 44 17	

# SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern.

o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Krinau (Toggenburg):</b>			<b>Samaden:</b>		
Gasthaus Löwen . . . . .	7 13 93	ab Fr. 7.—	Golfhotel des Alpes ° . . . . .	52 62	ab Fr. 11.50
<b>Küblis (Graubünden):</b>			Hirschen X . . . . .	52 74	ab Fr. 9.50
Terminus X . . . . .	5 42 08	ab Fr. 10.25	<b>Sarnen:</b>		
<b>Küsnacht/Zürich:</b>			zur Mühle . . . . .	8 63 36	Fr. 8.50 bis 9.—
Sonne . . . . .	91 02 01	ab Fr. 10.—	<b>Schwanden:</b>		
<b>Küßnacht am Rigi:</b>			Bären . . . . .	7 13 63	
Küßnacherhof . . . . .	6 11 65	ab Fr. 8.50	Krone . . . . .		
<b>Lausanne:</b>			Gasthof zum Linthhof . . . . .	7 13 35	
Hôtel Beau-Site X . . . . .	2 86 61	Fr. 18.— bis 22.—	Rößli . . . . .	7 11 89	
<b>Lenzerheide:</b>			Sonne . . . . .		
Eden . . . . .	4 21 49	ab Fr. 12.—	<b>Sedrun:</b>		
Pension Hoening . . . . .	4 21 62	ab Fr. 10.—	Kurhaus Oberalp . . . . .	7 71 32	Fr. 9.50 bis 12.—
Schweizerhof X . . . . .	4 21 81	ab Fr. 15.—	<b>Serneus:</b>		
<b>Luzern:</b>			Mezzaselva . . . . .	51 71	Fr. 9.— bis 11.—
Balances und Bellevue X . . . . .	2 01 89	ab Fr. 15.—	<b>Sitten:</b>		
Beau-Séjour au Lac X . . . . .	2 16 88	Fr. 12.— bis 14.—	Hôtel de la Planta X . . . . .	2 14 53	Fr. 11.— bis 17.—
Engel . . . . .	2 54 20		<b>Speicher:</b>		
Gotthard-Terminus X . . . . .	2 55 03		Appenzellerhof . . . . .	9 43 21	ab Fr. 8.50
Mostrose ° . . . . .	2 14 43	ab Fr. 16.—	<b>Spiez:</b>		
du Parc X . . . . .	2 05 68	ab Fr. 10.50	Krone ° . . . . .	5 65 24	ab Fr. 9.—
Volkshaus . . . . .	2 18 94	Fr. 12.— bis 14.—	<b>Stansstad:</b>		
Waldstätterhof . . . . .	2 28 69		Winkelried ° . . . . .	6 74 44	Fr. 11.— bis 16.—
Walhalla . . . . .	2 08 96		<b>Steckborn:</b>		
<b>Mammern am Untersee:</b>			Krone . . . . .	8 21 04	ab Fr. 8.50
Kuranstalt X . . . . .	8 64 42	ab Fr. 10.—	<b>Stein am Rhein:</b>		
<b>Mannenbach am Untersee:</b>			Rheinfels . . . . .	8 61 44	ab Fr. 9.—
Schiff X . . . . .	52 17	Fr. 13.— bis 17.50	<b>St. Moritz:</b>		
<b>Meiringen:</b>			Bernasconi . . . . .	4 75	ab Fr. 14.—
Adler X . . . . .	51	ab Fr. 9.50	<b>Thal (St. Gallen):</b>		
Post ° . . . . .	39	ab Fr. 9.—	Gasthaus Engel . . . . .	4 75 75	
<b>Melchtal:</b>			<b>Thun:</b>		
Alpenhof-Post . . . . .	8 81 12	ab Fr. 9.50	Blaukreuzhof . . . . .	24 04	ab Fr. 7.—
<b>Mollis</b>			<b>Tschierschen:</b>		
Löwen . . . . .	4 41 86	Fr. 9.50 bis 11.—	Gasthaus Central . . . . .	4 41 36	ab Fr. 9.50
Berggasthaus Fronalpstock . . . . .	4 40 22	Fr. 8.50 bis 9.—	<b>Unterwasser:</b>		
<b>Montana:</b>			Sternen ° . . . . .	7 41 01	Fr. 9.— bis 14.—
Pension Miremont . . . . .	5 22 31		<b>Verbier:</b>		
Pension Primerose . . . . .	5 24 34		Pension des Touristes . . . . .	6 61 47	ab Fr. 10.—
<b>Murten:</b>			<b>Veytaux:</b>		
Enge . . . . .	7 22 69	ab Fr. 9.50	Hôtel Bonivard . . . . .	6 33 58	
<b>Näfels:</b>			<b>Walzenhausen (Appenzell):</b>		
Gasthaus zum Schützenhof . . . . .	4 41 37		Privataltersheim «Daheim» . . . . .		Fr. 5.—
<b>Parpan:</b>			Pension Friedheim . . . . .	4 45 41	Fr. 7.— bis 8.—
Kurhaus zur Post . . . . .	4 31 91	Fr. 13.50 bis 17.—	Kurhaus Walzenhausen X . . . . .	7 47 01	Fr. 10.25 bis 11.75
<b>Pontresina:</b>			<b>Weinfeldern:</b>		
Engadinerhof . . . . .	62 11	ab Fr. 16.50	Traube . . . . .	5 15 13	
Languard . . . . .	64 04		<b>Wildhaus:</b>		
Tea-Room Piz Süß . . . . .	63 12	Fr. 12.50 bis 16.—	Alpenblick X . . . . .	7 42 20	ab Fr. 8.—
Post . . . . .	63 05	Fr. 14.— bis 18.—	Pension Friedegg X . . . . .	7 41 94	ab Fr. 8.—
Rosatschhotel . . . . .	63 51	Fr. 14.— bis 16.—	Hirschen X . . . . .	7 42 91	Fr. 9.— bis 11.—
Schweizerhof . . . . .	64 11		<b>Zug:</b>		
<b>Rheineck (St. Gallen):</b>			Pilatus . . . . .	4 04 60	
Gasthaus Bahnhof . . . . .	4 42 85	Fr. 7.— bis 8.—	<b>Zuoz:</b>		
<b>Romanshorn:</b>			Konkordia . . . . .	73 02	
Bahnhof X . . . . .	26	ab Fr. 9.50			
Bodan X . . . . .	5 02	ab Fr. 10.50			
Gasthof Schloß ° . . . . .	27	ab Fr. 7.—			
Seehotel Schweizerhaus . . . . .	5 06	ab Fr. 9.—			
<b>Saanenmöser:</b>					
Sporthotel und Kurhaus X . . . . .	5 00	Fr. 12.— bis 15.—			